



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0259/2011

27. 6. 2011

DOPORUČENÍ

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a vládou
Brazilské federativní republiky o bezpečnosti civilního letectví
(13989/1/2010 – C7-0336/2010 – 2010/0143(NLE))

Výbor pro dopravu a cestovní ruch

Zpravodajka: Silvia-Adriana Țicău

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	6
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	8

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a vládou Brazílské federativní republiky o bezpečnosti civilního letectví
(13989/2010 – C7-0336/2010 – 2010/0143(NLE))**

(Souhlas)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (13989/1/2010),
 - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a vládou Brazílské federativní republiky o bezpečnosti civilního letectví (11282/2010),
 - s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 prvním pododstavcem, čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem, čl. 218 odst. 7 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0336/2010),
 - s ohledem na článek 81 a čl. 90 odst. 8 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A7-0259/2011),
1. uděluje svůj souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Brazílské federativní republiky.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Úvod

Toto doporučení se zabývá návrhem rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi EU a Brazílií o civilním letectví („dohoda“). Tato dohoda byla podepsána jménem Evropské unie dne 14. července 2010 a není dočasně uplatňována. Protože odstraňování technických překážek obchodu se zbožím spadá do výlučné pravomoci Unie, je možné dohodu uzavřít prostřednictvím rozhodnutí Rady.

V současné době má pouze šest členských států dvoustranné dohody s Brazílií týkající se certifikace produktů. Tyto dvoustranné dohody budou ukončeny ke dni vstupu této dohody v platnost. Dohoda představuje čistý přínos pro Evropskou unii, jelikož zavede vzájemné uznávání certifikačních nálezů ve všech oblastech letové způsobilosti pro všechny členské státy. Je třeba uvést, že Brazílie je nejen desátou největší ekonomikou světa, ale rovněž desátý největší obchodní partner Evropské unie.

Lisabonská smlouva

Lisabonská smlouva, jež vstoupila v platnost dne 1. prosince 2009, stanovila další okolnosti, za nichž je k uzavření mezinárodní dohody požadován souhlas Parlamentu. Letecké dohody do této kategorie v současnosti spadají, protože se týkají oblasti, na niž se vztahuje řádný legislativní postup¹.

Posílená úloha Parlamentu, která vyplývá z Lisabonské smlouvy, předpokládá i příslušnou odpovědnost za podrobnější sledování toho, jak jsou jednání vedena, s plným využitím možností, které poskytuje článek 90 jednacího řádu Parlamentu. Je jisté v zájmu všech stran, aby případné problematické body, které by byly natolik závažné, aby mohly zpochybnit ochotu Parlamentu poskytnout souhlas, byly zjištěny a řešeny již v počátečním stádiu, a nikoli až poté, co budou jednání uzavřena. Flexibilita umožňující upravit dohodu prostřednictvím změny příloh je jisté vítaná, je však třeba uvažovat o tom, jakým způsobem by měl být Parlament o těch nejvýznamnějších změnách průběžně informován.

Cíle dohody

Primárními cíli dohody je usnadnit obchod se zbožím a službami v rozsahu pokrývaném dohodou, omezit v maximální možné míře dvojí provádění hodnocení, zkoušek a kontrol na významné regulační rozdíly a spoléhat se na certifikační systém každé ze stran při kontrole souladu s požadavky druhé strany.

Obsah dohody

Dohoda obecně přebírá strukturu stávajících dvoustranných dohod o bezpečnosti letectví (dále jen dvoustranné dohody) uzavřených mezi členskými státy a třetími zeměmi. Stejně jako tyto

¹ Čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) Smlouvy o fungování Evropské unie.

dvoustranné dohody je založena na vzájemné důvěře v systémy obou stran a na srovnávání regulatorních rozdílů. Stanoví tedy povinnosti a zavádí metody spolupráce, které umožňují, aby dovozní orgán mohl vydat vlastní certifikát leteckému produktu, součásti nebo zařízení, aniž by bylo nutné znovu opakovat všechna hodnocení provedená vývozním orgánem.

Přílohy k dohodě stanoví způsob, jakým je třeba tuto spolupráci a vzájemné uznávání certifikačních nálezů v oblasti letové způsobilosti a údržby uplatňovat. Dohoda nenavrhuje jít nad rámec toho, co je přípustné podle platné právní úpravy kterékoli ze stran. Platnou právní úpravou pro Evropskou unii je nařízení (ES) č. 216/2008 a jeho prováděcí opatření včetně všech jejích změn. Znění předlohy plně odráží systém Evropské unie, jelikož stanoví jednoznačně oddělení úkolů při certifikaci výrobků a součástí letecké techniky a organizací podílejících se na návrhu a výrobě uvedených výrobků a součástí.

Dohoda předpokládá vytvoření společného výboru a podvýborů v oblastech, jako je osvědčení o letové způsobilosti a údržba. Znění dohody má stranám poskytnout nezbytnou flexibilitu pro okamžité reagování na bezpečnostní problémy nebo pro nastavení vyšší úrovně ochrany, kterou pokládají za odpovídající pro zajištění bezpečnosti. Aby mohly obě strany řešit takové situace, aniž by byla vystavována riziku platnosti dohody, předpokládají se zvláštní postupy.

Závěry

Evropské a brazilské společnosti budou mít z uplatňování této dohody významný prospěch díky kratším a jednodušším – a tudíž i levnějším – postupům schvalování produktů a vzájemnému uznávání certifikačních nálezů. Dohoda dále představuje čistý přínos pro Evropskou unii, jelikož zavede vzájemné uznávání certifikačních nálezů ve všech oblastech letové způsobilosti pro všechny členské státy.

S ohledem na předchozí připomínky zpravodajka navrhuje, aby Parlament poskytl svůj souhlas s uzavřením této dohody. Vzhledem k tomu, že dohoda nemůže vstoupit v platnost, dokud nebude uzavřena, by bylo také nanejvýš žádoucí, aby poté, co Parlament přijme své rozhodnutí, Rada neoddalovala dokončení příslušných postupů.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	21.6.2011
Výsledek konečného hlasování	+ : 33 - : 2 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Nattrass, Hubert Pirker, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Thomas Ulmer, Peter van Dalen, Artur Zasada, Roberts Zīle
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Philip Bradbourn, Spyros Danellis, Tanja Fajon, Markus Ferber, Dominique Riquet, Laurence J.A.J. Stassen, Ramon Tremosa i Balcells